

DE: Bedienungsanleitung  
EN: manual | SL: Navodila za uporabo | HR: Priručnik | HU: Használati utasítás |  
IT: Istruzioni per l'uso | FR: MODE D'EMPLOI



## **fill** STYLER ELITE

Art. S750

DE: Sportwagen | EN: pushchair | SL: ŠPORTNI VOZIČEK | HR: KOLICA  
HU: SPORTBABAKOCSI | IT: PASSEGGINO | FR: POUSETTE

## ACHTUNG:

---

- 1) WICHTIG - Bitte sorgfältig lesen und für späteres Nachlesen unbedingt aufbewahren.
- 2) WARNUNG Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- 3) Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort, um Verletzungen zu vermeiden.
- 4) Die Verpackungsmaterialien sind nicht zum Spielen geeignet.
- 5) Unsachgemäßer Gebrauch kann zur Beschädigung des Kinderwagens und zur Verletzung des Kindes führen.
- 6) WARNUNG Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- 7) Verwenden Sie immer den Sicherheitsgurt. Bitte stellen Sie sicher das der Gurt immer fest angezogen ist, dieser verhindert dass das Kind herausrutscht und verletzt wird.
- 8) Zusätzliches Gewicht oder Gegenstände am Kinderwagen können die Stabilität des Kinderwagens beeinträchtigen.
- 9) Passen Sie auf Ihr Kind auf, wenn Sie den Kinderwagen zusammenklappen, auseinanderklappen oder während Sie anderweitige Einstellungen vornehmen. Das Kind darf sich während dieser Vorgänge nicht im Kinderwagen befinden.
- 10) WARNUNG Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.
- 11) WARNUNG Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.
- 12) WARNUNG Dieses Produkt ist für Kinder unter 6 Monaten nicht geeignet. Der Kinderwagen ist für Kinder von 6 Monaten bis ca. 48 Monate geeignet.
- 13) Der Kinderwagen ist für ein Gewicht bis zu 22 kg geeignet. Das max. Gewicht für den Korb beträgt 3,5 kg.
- 14) Lassen Sie Ihr Kind nicht über den Bügel klettern und lassen Sie es nicht auf den Sitz steigen oder im Kinderwagen stehen. Dies kann zu Verletzungen führen und die Rückenlehne und / oder den Sitz beschädigen.
- 15) Beaufsichtigen Sie Ihr Kind, beim heraussteigen des Kinderwagens. Lassen Sie Ihr Kind nie alleine aussteigen.
- 16) Vermeiden Sie Wärmequellen, offene Kamine und / oder Gewässer (z. B. Becken, Seen, Flüsse)
- 17) Um ein Umkippen zu vermeiden, versuchen Sie, unebene Oberflächen und unbefestigte Straßen zu vermeiden.
- 18) Der Kinderwagen ist nur für jeweils ein Kind geeignet.
- 19) Aktivieren Sie immer die Feststellbremse, wenn Sie den Kinderwagen nicht bewegen.
- 20) Achten Sie beim Zusammenklappen und Aufklappen des Kinderwagens immer auf Ihre Finger, Gliedmaßen und lose Gegenstände.
- 21) Zusätzliches Gewicht am Griff des Kinderwagens (z. B. Einkaufstaschen) kann die Stabilität des Kinderwagens negativ beeinflussen.
- 22) Heben Sie niemals den Kinderwagen an und fahren Sie niemals über Rolltreppen oder Treppen, wenn das Kind im Kinderwagen ist.
- 23) WARNUNG Lassen Sie das Kind nicht mit dem Produkt spielen.

## Reinigung & Pflege

---

- 1) Um eine langjährige Nutzungsdauer zu gewährleisten, empfehlen wir den Kinderwagen von Zeit zu Zeit zu reinigen und alle beweglichen Teile mit Wartungsfett zu behandeln.
- 2) Entfernen Sie regelmäßig Schmutz und Ablagerungen vom Sportwagen (besonders an den Räder) um die Beweglichkeit und Funktion des Kinderwagens zu gewährleisten .
- 3) Prüfen Sie die Einzelteile regelmäßig auf den festen Halt.
- 4) Verwenden Sie nur Ersatzteile vom Hersteller und keine fremden Ersatzteile.
- 5) Vermeiden Sie dass Ihr Kinderwagen über längere Zeiträume der direkten Sonne oder Hitze ausgesetzt ist (Bsp.: im Auto, Kofferraum etc) da dies zu einer Verfärbung der Textilien führen kann.

Die Textilien Teile des Kinderwagens können mit einer sanften Seifenlauge und warmen Wasser gereinigt werden.

Benutzen Sie einen weichen Schwamm oder ein weiches Tuch. Versichern Sie sich dass die Textilien komplett getrocknet sind, bevor Sie den Sportwagen wieder benutzen oder verstauen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel.

Das Gestell und die Räder sollten sauber gehalten werden. Verschmutzungen sollten ehestmöglich entfernt werden, wenn Sie den Sportwagen in rauen Wetterbedingungen wie Schnee oder Regen verwenden. Das Gestell und die Räder können mit einem weichen Schwamm oder mit einem feuchten Tuch abgewischt werden, benutzen Sie warmes Wasser und eine milde Seifenlauge.

## Produkt

---



## Bremsen benützen

---



1) Bremse ist angezogen, wenn der Hebel nach oben Steht (siehe Abb.)

2) Bremse ist locker, wenn der Hebel nach unten steht.

**(ACHTUNG! VERGEWISSERN SIE SICH, DASS BEIM HINEINSETZTEN UND HERAUSNEHMEN DER KINDER DIE FESTSTELLBREMSE BETÄTIGT SEIN MUSS. )**

## Den Kinderwagen aufklappen



1) Sicherung lösen.



2) An der Griffstange nach oben ziehen.



3) Der Kinderwagen ist aufgeklappt wenn er stabil steht und alle Gelenke hörbar eingerastet sind.

## Den Kinderwagen zusammenklappen:

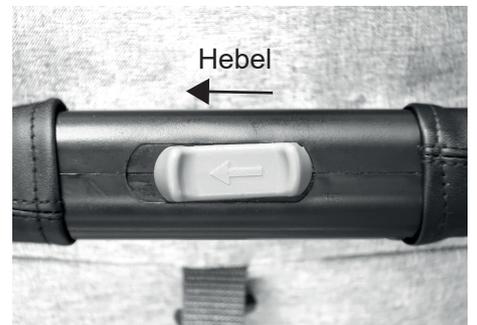
### Einhandfaltsystem



1) Ziehen Sie das Dach nach hinten und falten Sie es ein.



2) Schieben Sie den grauen Hebel nach links und drücken Sie den grauen Knopf. Drücken Sie dann die Griffstange nach hinten/unten.



3) Schließen Sie die Verriegelung.



4) Stellen Sie den zusammengefalteten Kinderwagen auf und ziehen Sie den Griff heraus.



5) Der Kinderwagen ist zusammengefalt und Reisebereit.

## Montage

---



### 1) Vorderräder mit Schnellentfernungsfunktion

Drücken Sie die silberne Taste am Rahmen und entfernen oder installieren Sie die Räder.

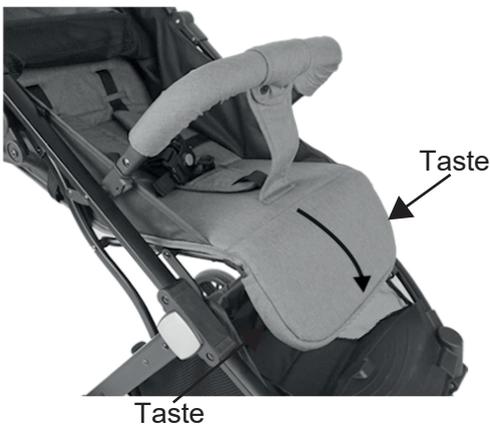


### 2) Hinterräder mit Schnellentfernungsfunktion

Drücken Sie die silberne Taste (unter der Achse) und entfernen oder installieren Sie die Räder



3) Drücken Sie die schwarze Taste und nehmen Sie den Bügel ab oder setzen Sie den Bügel ein.



**Fußstütze einstellen:** Drücken Sie die Tasten auf der linken und rechten Seite der Fußstütze (unter dem Stoff) nach innen. Die Fußstütze kann nun eingestellt werden.



### Rückenlehneneinstellung:

Die Rückenlehne je nach Anforderung in einem beliebigen Winkel einstellen. Spannen bzw. entspannen Sie dazu den Gurt.

## ATTENTION:

---

- 1) IMPORTANT - Please read carefully and keep for future reference.
- 2) WARNING Never leave the child unattended.
- 3) Dispose of packaging material immediately to prevent injury.
- 4) Packaging materials are not suitable for play.
- 5) Improper use may result in damage to the stroller and injury to the child.
- 6) WARNING Always use the restraint system.
- 7) Use a seat belt when the child can sit independently. Please make sure that the belt is always securely fastened. If the child is dressed, this prevents the child from slipping out and getting hurt.
- 8) Additional weight or objects on the stroller may affect the stability of the product.
- 9) Take care of your child when folding, unfolding or adjusting the stroller.
- 10) WARNING Before use, ensure that all latches are engaged.
- 11) WARNING This product is not suitable for jogging or skating.
- 12) WARNING This seat unit is not suitable for children under 6 months of age. The pram is suitable for children from 6 months to approx. 48 months.
- 13) The pushchair is suitable for a weight of up to 22 kg. The maximum weight for the basket is 3.5 kg.
- 14) Do not let your child climb over the safety bar and do not let him or her get on or stand on the seat. This can cause injury and damage to the backrest and/or seat.
- 15) Supervise your child when getting out of the stroller.
- 16) Avoid heat sources, open fireplaces and / or water bodies (e.g. pools, lakes, rivers).
- 17) To avoid overturning, try to avoid uneven surfaces and dirt roads.
- 18) The pushchair is only suitable for one child at a time.
- 19) Always use the brake when not moving the pram.
- 20) Always look out for your fingers, limbs and loose objects when folding and unfolding the stroller.
- 21) Additional weight on the stroller handle (e.g. shopping bags) may affect the stability of the stroller.
- 22) Never lift the pushchair or use escalators or stairs when the child is seated in the pushchair.
- 23) WARNING Do not let the child play with the product.

## Reinigung & Pflege

---

- 1) To ensure a long service life, we recommend that the buggy be cleaned from time to time and that all moving parts be maintained with maintenance grease.
- 2) Regularly remove dirt and deposits from the sports car (especially the wheels) to ensure the mobility and function of the buggy.
- 3) Regularly check the parts for a firm hold
- 4) Only use spare parts from the manufacturer and not spare parts from other manufacturers
- 5) Avoid exposing your buggy to direct sunlight or heat for long periods of time (e.g. in the car, boot, etc.) which can lead to discoloration of the textiles.

The textiles of the buggy can be cleaned with a gentle soap solution and warm water. Use a soft sponge or a soft

cloth. Make sure that the textiles are completely dry before using or storing the buggy. Do not use chemical cleaning agents.

The frame and wheels should be kept clean. Dirt should be removed as soon as possible when using the stroller in harsh weather conditions like snow or rain. The frame and wheels can be wiped with a soft sponge or a damp cloth, use warm water and mild soapy water.

## Product

---



## Using the brakes

---



Brake is loose when the lever is tilted downwards

**(CAUTION! MAKE SURE THAT THE PARKING BRAKE IS APPLIED WHEN YOU PUT THE CHILD IN AND TAKE IT OUT. )**

## Open the buggy

---



1) Release fuse



2) pull the handlebar upwards



3) The buggy is unfolded when it is stable and all of them are in place

## Folding the sports car:

---

### One-hand folding system



1) Pull the soft top to the rear and fold the soft top



2) Slide the lever to the left and push the button inwards. Push the handlebar backwards/down



3) Close the locking device



4) Put up the buggies and pull out the handlebars



5) the buggy is folded and ready to travel

# Assembly

---



1) Front wheels with quick release function  
Press the button, remove or install the wheels



2) Rear wheels with quick removal function  
Press the button, remove or install the wheels



3) Attach the armrest



Button

Button



Adjust the footrest: Press the button on the right and left sides inwards so that the footrest can be easily adjusted



Backrest adjustment  
Adjust the backrest to any position according to requirements

**POZOR:**

---

- 1) POMEMBNO - Prosimo, da jih natančno preberete in jih hranite za nadaljnjo uporabo.
- 2) OPOZORILO Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora.
- 3) Embalažo takoj zavrzite, da preprečite poškodbe.
- 4) Embalažni materiali niso primerni za igro.
- 5) Nepravilna uporaba lahko povzroči poškodbe otroškega vozička in poškodbe.
- 6) OPOZORILO Vedno uporabljajte zadrževalni sistem.
- 7) Kadar otrok lahko samostojno sedi, uporabite varnostni pas. Prepričajte se, da je pas vedno varno pripet. je oblečen, to preprečuje, da bi otrok zdrsnil in se poškodoval.
- 8) Dodatna teža ali predmeti na vozičku lahko vplivajo na stabilnost izdelka.
- 9) Pazite na svojega otroka, ko zлага, odvijte ali prilagodite voziček.
- 10) OPOZORILO Pred uporabo se prepričajte, da so vsi zapahi zaskočeni.
- 11) OPOZORILO Ta izdelek ni primeren za tek ali drsanje.
- 12) OPOZORILO Ta sedežna enota ni primerna za otroke, mlajše od 6 mesecev. Košica je primerna za otroke od 6 mesecev do pribl. 48 mesecev.
- 13) Na voziček je primeren za težo do 22 kg. Največja teža košarice je 3,5 kg.
- 14) Otroku ne dovolite, da se povzpne čez varnostno letev in ne dovolite, da se stopi ali se postavi na sedež. To lahko povzroči poškodbe naslona in / ali sedeža.
- 15) Nadzirajte svojega otroka, ko gre iz vozička.
- 16) Izogibajte se virom toplote, odprtim kaminom in / ali vodnim telesom (npr. Bazeni, jezera, reke).
- 17) Da se izognete prevračanju, se izogibajte neravnim površinam in umazanim cestam.
- 18) Na voziček je primeren samo en otrok naenkrat.
- 19) Ko premikate voziček, vedno uporabljajte zavoro.
- 20) Pri sklanjanju in odvijanju vozička bodite pozorni na prste, okončine in ohlapne predmete.
- 21) Dodatna teža na ročaju vozička (npr. Nakupovalne vrečke) lahko vpliva na stabilnost vozička.
- 22) Nikoli ne dvigajte vozička ali uporabljajte tekočih stopnic ali stopnic, ko otrok sedi v vozičku.
- 23) OPOZORILO Otroku ne dovolite, da se igra z izdelkom.

**Reinigung & Pflege**

---

- 1) Da bi zagotovili dolgo življenjsko dobo, priporočamo, da bug občasno očistite in vse gibljive dele vzdržujete z vzdrževalno maščobo.
- 2) Redno odstranjujte umazanijo in usedline s športnega avtomobila (zlasti koles), da zagotovite mobilnost in delovanje hrošča.
- 3) Redno preverjajte, ali so deli trdno zadržani
- 4) Uporabljajte samo nadomestne dele proizvajalca in ne rezervnih delov drugih proizvajalcev
- 5) Izogibajte se dolgotrajnemu izpostavljanju svojega hrošča neposredni sončni svetlobi ali vročini (npr. V avtomobilu, prtijažniku itd.), Kar lahko vodi do razbarvanja tekstila.

Tekstil buggyja lahko očistite z nežno milno raztopino in toplo vodo. Uporabite mehko gobo ali mehko krpo. Prepričajte se, da je tekstil pred uporabo ali shranjevanje hroščev popolnoma suh. Ne uporabljajte kemičnih čistil.

Okvir in kolesa naj bodo čisti. Umazanijo je treba čim prej odstraniti, če voziček uporabljate v težkih vremenskih razmerah, kot sta sneg ali dež. Okvir in kolesa lahko obrišete z mehko gobo ali vlažno krpo, uporabite toplo vodo in blago milnico.

## Izdelek



## Uporaba zavor



**(POZOR! Prepričajte se, da se uporablja ZAVOR ZA PARKIRANJE, KI VSTAVITE OTROK IN VZETE.**

Ko je ročica nagnjena navzdol, je zavora ohlapna

## Odprite hrošč

---



1) Sprostite varovalko



2) krmilo potegnite navzgor



3) Hrošč se odvijne, ko je stabilen in so vsi na svojem mestu

## Zlaganje športnega avtomobila:

---

Enoročni zložljivi sistem



1) Mehki vrh povlecite nazaj in mehki vrh zložite



2) Ročico potisnite v levo in gumb potisnite navznoter. Potisnite krmilo nazaj / navzdol



3) Zaprite zaklepno napravo



4) Nataknite buggies in izvlecite krmilon



5) buggy je zložen in pripravljen za potovanje

## Montaža

---



1) Sprednja kolesa s funkcijo hitrega sproščanja  
Pritisnite gumb, odstranite ali namestite kolesa



2) Zadnja kolesa s funkcijo hitrega odstranjevanja  
Pritisnite gumb, odstranite ali namestite kolesa



3) Pritrdite naslon za roke



Gumb

Gumb



Prilagodite opornik za noge: Pritisnite gumb na desni in levi strani navznoter, tako da se lahko naslon za noge enostavno prilagodi



Nastavitev naslonjala  
Naslon naslonjala prilagodite poljubnemu položaju glede na zahteve

## PAŽNJA:

---

- 1) VAŽNO - pažljivo pročitajte i zadržite za buduće reference.
- 2) UPOZORENJE Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
- 3) Odložite ambalažni materijal kako biste spriječili ozljede.
- 4) Ambalažni materijali nisu prikladni za igru.
- 5) Nepravilna uporaba može dovesti do oštećenja kolica i ozljeda djeteta.
- 6) UPOZORENJE Uvijek koristite sigurnosni sustav.
- 7) Koristite sigurnosni pojas kada dijete može samostalno sjediti. Molimo vas osigurajte da je pojas uvijek čvrsto pričvršćen.  
je odjeven, to sprečava dijete da se isklizne i ozlijedi.
- 8) Dodatna težina ili predmeti na kolicima mogu utjecati na stabilnost proizvoda.
- 9) Vodite računa o svom djetetu prilikom savijanja, rasklapanja ili namještanja kolica.
- 10) UPOZORENJE Prije uporabe provjerite da li su sve kvake učvršćene.
- 11) UPOZORENJE Ovaj proizvod nije prikladan za trčanje ili klizanje.
- 12) UPOZORENJE Ova sjedalica nije prikladna za djecu mlađu od 6 mjeseci. Kolica su pogodna za djecu od 6 mjeseci do cca. 48 mjeseci.
- 13) Kolica je pogodna za težinu do 22 kg. Maksimalna težina košarice je 3,5 kg.
- 14) Ne dopustite svom djetetu da se popne preko sigurnosne trake i ne dopustite mu da se popne ili da stoji na sjedalu. To može uzrokovati ozljede i oštećenja naslona i / ili sjedala.
- 15) Nadgledajte svoje dijete kad izađe iz kolica.
- 16) Izbjegavajte izvore topline, otvorene kamine i / ili vodna tijela (npr. Bazeni, jezera, rijeke).
- 17) Da biste izbjegli prevrtanje, pokušajte izbjeći neravne površine i neravne ceste.
- 18) Kolica je pogodna samo za jedno dijete.
- 19) Uvijek koristite kočnicu dok ne pomičete kolica.
- 20) Prilikom preklapanja i rasklapanja kolica uvijek pazite na prste, udove i labave predmete.
- 21) Dodatna težina na ručici kolica (npr. Vrećice za kupovinu) može utjecati na stabilnost kolica.
- 22) Nikada ne dižite kolica i ne koristite pokretne stepenice ili stepenice dok dijete sjedi u invalidskim kolicima.
- 23) UPOZORENJE Ne dopustite djetetu da se igra s proizvodom.

## Reinigung & Pflege

---

- 1) Da biste osigurali dug radni vijek, preporučujemo da bug povremeno očistite i da sve pokretne dijelove održavate mašću za održavanje.
- 2) Redovno uklanjajte prljavštinu i naslage sa sportskog automobila (posebno kotača) kako biste osigurali pokretljivost i funkciju prosija.
- 3) Redovito provjeravajte dijelove kako drže čvrsto
- 4) Koristite samo rezervne dijelove proizvođača, a ne rezervne dijelove drugih proizvođača
- 5) Izbjegavajte izlaganje buge dugoj izravnoj sunčevoj svjetlosti ili vrućini (npr. U automobilu, prtljažniku, itd.) Što može dovesti do promjene boje tkanine.

Tekstil buge može se očistiti nježnom otopinom sapuna i toplom vodom. Koristite meku spužvu ili meku krpu. Provjerite je li tekstil potpuno suh prije upotrebe ili spremanja bubica. Ne koristite kemijska sredstva za čišćenje.

Okvir i kotači moraju biti čisti. Nečistoću je potrebno ukloniti što je prije moguće kada koristite kolica u otežanim vremenskim uvjetima poput snijega ili kiše. Okvir i kotači mogu se obrisati mekom spužvom ili vlažnom krpom, koristiti toplu vodu i blagu sapunicu.

## Proizvod



## Korištenje kočnica



**(OPREZ! Uvjerite se da se kočnica za parkiranje primjenjuje kada ubacujete dijete i uzmete ga.)**

Kočnica je labava kad je poluga nagnuta prema dolje

## Otvorite buggy

---



1) Otpustite osigurač



2) povucite upravljač prema gore



3) Buba se otvara kad je stabilna i svi su na svom mjestu

## Preklapanje sportskog automobila:

---

Jednostruki sklopivi sustav



1) Povucite meki vrh prema stražnjoj strani i preklopite meki vrh



2) Pomaknite ručicu ulijevo i gurnite gumb prema unutra. Gurnite upravljač unazad / dolje



3) Zatvorite uređaj za zaključavanje



4) Podignite bubice i izvucite kormilarnice



5) buggy je presavijen i spreman za putovanje

## Skupština

---



1) Prednji kotači s funkcijom brzog otpuštanja  
Pritisnite gumb, uklonite ili instalirajte kotače



2) Zadnji kotači s funkcijom brzog uklanjanja  
Pritisnite gumb, uklonite ili instalirajte kotače



3) Pričvrstite naslon za ruku



Dugme

Dugme



Podesite nogu za noge: Pritisnite gumb s desne i lijeve strane prema unutra kako biste oslonac za noge mogli lako podesiti



Podešavanje naslona  
Podesite naslon u bilo koji položaj u skladu sa zahtjevima

## FIGYELEM:

---

- 1) FONTOS - Kérjük, figyelmesen olvassa el és őrizze meg a későbbi felhasználás céljából.
- 2) FIGYELMEZTETÉS Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
- 3) A sérülések elkerülése érdekében azonnal dobja el a csomagolóanyagot.
- 4) A csomagolóanyagok nem alkalmasak játéokra.
- 5) A nem megfelelő használat károsíthatja a babakocsi és a gyermeket.
- 6) VIGYÁZAT Mindig használja az utasbiztonsági rendszert.
- 7) Használjon biztonsági övet, ha a gyermek önállóan ülhet. Kérjük, ellenőrizze, hogy az öv mindig megfelelően rögzítve van-e.  
fel van öltözve, ez megakadályozza a gyermek kicsúszását és sérülését.
- 8) A babakocsi kiegészítő tömege vagy tárgyai befolyásolhatják a termék stabilitását.
- 9) Vigyázzon gyermekére a babakocsi behajtásakor, kinyitásakor vagy beállításakor.
- 10) FIGYELMEZTETÉS Használat előtt ellenőrizze, hogy minden retesz van-e rögzítve.
- 11) VIGYÁZAT Ez a termék nem alkalmas kocogásra vagy korcsolyázásra.
- 12) FIGYELMEZTETÉS Ez az ülés nem alkalmas 6 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára. A babakocsi 6 hónapos és kb. 48 hónap.
- 13) A tolószék 22 kg-ig terjedő súlyra alkalmas. A kosár maximális súlya 3,5 kg.
- 14) Ne hagyja, hogy gyermeke átmászjon a biztonsági rudakon, és ne engedje fel, vagy álljon az ülésre. Ez sérülést és a háttámla és / vagy az ülés károsodását okozhatja.
- 15) Felügyelje gyermekét, amikor kiszáll a babakocsiból.
- 16) Kerülje a hőforrásokat, a nyitott kandallókat és / vagy a víztesteket (pl. Medencék, tavak, folyók).
- 17) A felborulás elkerülése érdekében próbálja elkerülni az egyenetlen felületeket és a szennyeződéseket.
- 18) A gyermekkosci egyszerre csak egy gyermek számára alkalmas.
- 19) Mindig fékezzen, ha nem mozdítja a kocsit.
- 20) A babakocsi behajtásakor és kinyitásakor mindig vigyázzon az ujjaira, a végtagjaira és a laza tárgyakra.
- 21) A babakocsi fogantyújának (például bevásárló táskák) tömege befolyásolhatja a babakocsi stabilitását.
- 22) Soha ne emelje fel a gyerekkocsit, és ne használjon mozgólépcsőt vagy lépcsőt, ha a gyermek ül a gyermekágyban.
- 23) FIGYELMEZTETÉS Ne hagyja, hogy a gyermek a termékkel játsszon.

## Reinigung & Pflege

---

- 1) A hosszú élettartam érdekében javasoljuk, hogy a hibákat időről időre tisztítsák meg, és az összes mozgó alkatrészt karbantartási zsírral karbantartsák.
- 2) Rendszeresen távolítsa el a szennyeződéseket és a lerakódásokat a sportkocsiktól (különösen a kerekektől), hogy biztosítsa a hibás jármű mozgását és működését.
- 3) Rendszeresen ellenőrizze az alkatrészek szilárdságát
- 4) Csak a gyártó alkatrészeit használja, a többi gyártó alkatrészeit ne
- 5) Kerülje el, hogy a hibáját hosszú napfénynek vagy közvetlen napfénynek tegye ki (például az autóban, a csomagtartóban stb.), Ami a textíliák elszíneződését okozhatja.

A buggy textíliái enyhe szappanos oldattal és meleg vízzel tisztíthatók. Használjon puha szivacsot vagy puha ruhát.

A hibás használat vagy tárolás előtt ellenőrizze, hogy a textíliák teljesen szárazak-e. Ne használjon kémiai tisztítószereket.

A keretet és a kerekeket tisztán kell tartani. A szennyeződést a lehető leghamarabb el kell távolítani, ha súlyos időjárási körülmények között, például hóban vagy esőben használja a babakocsi. A keretet és a kerekeket puha szivaccsal vagy nedves ruhával törölje le, meleg vízzel és enyhe szappanos vízzel törölje le.

## Termék



## A fékek használata

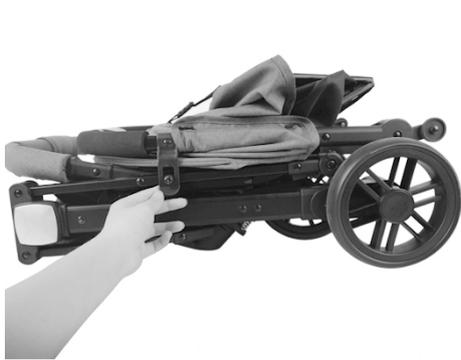


**(VIGYÁZAT! Ügyeljen arra, hogy a parkoló fék működjön, ha a gyermeket behúzza és kihúzza.)**

A fék laza, amikor a kart lefelé hajlik

## Nyissa fel a hibát

---



1) Oldja ki a biztosítékot



2) húzza felfelé a kormányt



3) A hibát kibontja, amikor stabil és mindegyik a helyén van

## A sportautó összecsukása:

---

Egykezes összecsukható rendszer



1) Húzza hátra a puha tetejét, és hajtsa meg a puha tetejét



2) Csúsztassa a kart balra, és nyomja be a gombot befelé. Tolja hátra / le a kormányt



3) Csukja be a reteszelő készüléket



4) Tegye fel a kocsit és húzza ki a kormányt



5) a buggy össze van hajtva és készen áll az utazásra

## gyülekezés

---



1) Első kerek gyorskioldó funkcióval

Nyomja meg a gombot, vegye le vagy szerelje be a kerekeket



2) Hátsó kerek gyors eltávolítás funkcióval

Nyomja meg a gombot, vegye le vagy szerelje be a kerekeket



3) Rögzítse a kartámaszt



Gomb

Gomb



Állítsa be a lábtámaszt: Nyomja be a jobb és bal oldali gombot befelé, hogy a lábtartó könnyen beállítható legyen



Háttámla beállítása

Állítsa a háttámlát bármilyen helyzetbe az igényeknek megfelelően

## ATTENZIONE:

---

- 1) IMPORTANTE - Si prega di leggere attentamente e conservare per riferimento futuro.
- 2) AVVERTENZA Non lasciare mai il bambino incustodito.
- 3) Smaltire immediatamente il materiale di imballaggio per evitare lesioni.
- 4) I materiali di imballaggio non sono adatti al gioco.
- 5) Un uso improprio può causare danni al passeggino e lesioni al bambino.
- 6) AVVERTENZA Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- 7) Utilizzare una cintura di sicurezza quando il bambino può sedersi autonomamente. Accertarsi che la cintura sia sempre saldamente allacciata.  
Se il bambino è vestito, questo impedisce al bambino di scivolare fuori e di farsi male.
- 8) Il peso aggiuntivo o gli oggetti sul passeggino possono influire sulla stabilità del prodotto.
- 9) Prenditi cura del tuo bambino durante la piegatura, l'apertura o la regolazione del passeggino.
- 10) ATTENZIONE Prima dell'uso, assicurarsi che tutte le chiusure siano innestate.
- 11) AVVERTENZA Questo prodotto non è adatto per il jogging o il pattinaggio.
- 12) AVVERTENZA Questo seggiolino non è adatto a bambini di età inferiore ai 6 mesi. La carrozzina è adatta per bambini da 6 mesi a circa 48 mesi.
- 13) Il passeggino è adatto per un peso fino a 22 kg. Il peso massimo del cestino è di 3,5 kg.
- 14) Non lasciare che il bambino si arrampichi sulla barra di sicurezza e non lasciarlo salire o stare in piedi sul sedile. Ciò può causare lesioni e danni allo schienale e/o al sedile.
- 15) Sorvegliare il bambino quando esce dal passeggino.
- 16) Evitare fonti di calore, caminetti aperti e/o corpi idrici (es. piscine, laghi, fiumi).
- 17) Per evitare il ribaltamento, evitare superfici irregolari e strade sterrate.
- 18) Il passeggino è adatto solo per un bambino alla volta.
- 19) Utilizzare sempre il freno quando non si muove la carrozzina.
- 20) Fate sempre attenzione alle dita, agli arti e agli oggetti allentati quando ripiegate e dispiegate il passeggino.
- 21) Il peso aggiuntivo sul manico del passeggino (ad es. borse della spesa) può influire sulla stabilità del passeggino.
- 22) Non sollevare mai il passeggino o usare scale mobili o scale mobili quando il bambino è seduto nel passeggino.
- 23) AVVERTENZA Non lasciare che il bambino giochi con il prodotto.

## Reinigung & Pflege

---

- 1) Per garantire una lunga durata, si consiglia di pulire il passeggino di tanto in tanto e di mantenere tutte le parti mobili con grasso di manutenzione.
- 2) Rimuovere regolarmente lo sporco e i depositi dalla vettura sportiva (in particolare le ruote) per garantire la mobilità e il funzionamento del passeggino.
- 3) Controllare regolarmente la tenuta delle parti
- 4) Utilizzare solo parti di ricambio del produttore e non parti di ricambio di altri produttori
- 5) Evitare di esporre il passeggino alla luce diretta del sole o al calore per lunghi periodi di tempo (ad es. in auto, nel bagagliaio, ecc.) che possono portare allo scolorimento dei tessuti.

I tessuti del passeggino possono essere puliti con una soluzione di sapone delicato e acqua calda. Utilizzare una

spugna morbida o un panno morbido. Prima di utilizzare o conservare il passeggino, assicurarsi che i tessuti siano completamente asciutti. Non utilizzare detergenti chimici.

Il telaio e le ruote devono essere mantenuti puliti. Lo sporco deve essere rimosso il prima possibile quando si utilizza il passeggino in condizioni climatiche avverse come la neve o la pioggia. Il telaio e le ruote possono essere puliti con una spugna morbida o un panno umido, utilizzare acqua calda e acqua tiepida e saponata.

## Prodotto

---



## Uso dei freni

---



**(ATTENZIONE! ASSICURARSI CHE IL FRENO DI STAZIONAMENTO SIA INSERITO QUANDO SI INSERISCE E SI ESTRAE IL BAMBINO. )**

Il freno è allentato quando la leva è inclinata verso il basso

## Aprire il passeggino

---



1) Fusibile di sgancio



2) tirare il manubrio verso l'alto



3) Il passeggino viene aperto quando è stabile e tutti sono al loro posto

## Piegare l'auto sportiva:

---

Sistema di piegatura con una sola mano



1) Tirare il soft top verso la parte posteriore e ripiegare il soft top



2) Far scorrere la leva verso sinistra e spingere il pulsante verso l'interno. Spingere il manubrio all'indietro/giù



3) Chiudere il dispositivo di chiusura



4) Alzare i passeggini ed estrarre il manubrio



5) il passeggino è piegato e pronto a viaggiare

## Assemblea

---



1) Ruote anteriori con funzione di sgancio rapido  
Premere il pulsante, rimuovere o installare le ruote



2) Ruote posteriori con funzione di rimozione rapida  
Premere il pulsante, rimuovere o installare le ruote



3) Fissare il bracciolo



Pulsante

Pulsante



Regolare il poggiatesta: Premere il pulsante sui lati destro e sinistro verso l'interno in modo che il poggiatesta possa essere regolato facilmente



Regolazione dello schienale  
Regolare lo schienale in qualsiasi posizione a seconda delle esigenze

DE	EN EN1888-2:2018 zertifiziert
EN	EN 1888-2:2018 certified
SL	EN 1888-2:2018 certifikatom
HR	EN 1888-2:2018 potvrđen
HU	EN 1888-2:2018 bevizsgált
IT	EN 1888-2:2018 certificato
FR	EN 1888-2:2018 agréé



**Fillikid GmbH**  
Tiefentalweg 1, A-5303 Thalgau, Austria  
**fillikid.at**